

ESTACIÓN TERMINI

FICHA TÉCNICA

Director	Vittorio de Sica
Guión	Cesare Zavattini, Luigi Chiarini, Giorgio Prosperi
Argumento	Cesare Zavattini, según la novela de William Pittinger
Diálogos en inglés	Truman Capote
Producción	Columbia Pictures Corporation, Produzioni de Sica
Productor	David O. Selznick, Vittorio de Sica
Productores asociados	Wolfgang Reinhardt, Marcello Girosi
Fotografía	G.R. Aldo Graziati
Música	Alessandro Cicognini
Dirección musical	Franco Ferrara
Sonido	Alberto Bartolomei, Bruno Brunacci
Montaje	Jean Barker, Eraldo da Roma
Dirección artística	Virgilio Marchi
Vestuario	Christian Dior, Alessandro Antonelli
Jefe de producción	Nino Misiano

DATOS TÉCNICOS

Título original	Stazione Termini
Género	Drama
Versión	Doblada al castellano (Sevilla Films)
Duración	93 minutos
Año de producción	1953, Italia y EE.UU.
Formato	35 mm. 1:1.85 Blanco y negro
Estreno en España	23/11/1953, Cine Callao (Madrid)
Localizaciones	Stazioni termini de Roma (Italia)
Distribución	Mercurio Films, S.A.



FICHA ARTÍSTICA

Intérpretes

Jennifer Jones
Montgomery Clift
Gino Cervi
Dick Beymer
Paolo Stoppa
Nando Bruno
Patti Page
Oscar Blando
Memmo Carotenuto
Enrico Glori
Clelia Matania
Giuseppe Poreli
Gigi Reder
Mari Pia Casilio
Atilio Torrelli
Enrico Viarisio
Pasquale De Filippo
Paolo Stoppa
Viviane Cerace
Amina Pirani Maggi
Memmo Poli
Mariolina Bovo
Charles Fawcett
Roberto Rai

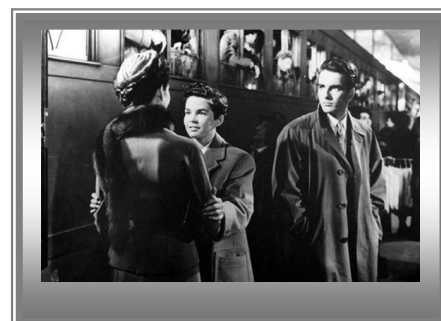
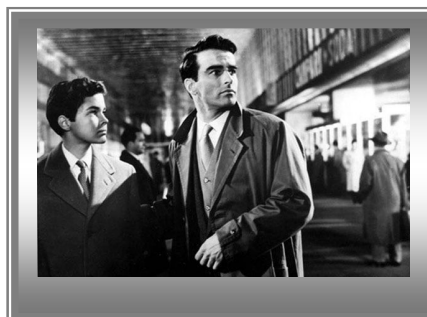
Personajes

Mary Forbes
Giovanni Doria
Comisario de policía
Paul, sobrino de Mary
Empleado de equipajes
Empleado del ferrocarril
Cantante
Ferroviario 2º
El ladrón Ventunini
Brigadiere
Una viajera
Un viajero educado

Emigrante siciliano
Un señor

Un señor en la estación
Siciliana parturienta
Señora del telegrama

Señor triste



PRESENTACIÓN

Mary, joven señora norteamericana, viene a pasar un tiempo a Roma; dejando en Filadelfia a su marido y su hija. Aprovecha unos días de vacaciones para visitar a la familia en Roma y allí conoce a Giovanni, un joven profesor que da clases a su sobrino. Se sienten mutuamente atraídos y terminan enamorándose. Cuando ella comprende que la relación ha llegado a un punto en que debe tomar una decisión, siente miedo y decide volver a Nueva York sin

decírselo a Giovanni. El se entera y acude a la estación para intentar convencerla de que se quede a su lado.

El rodaje de esta película estuvo condicionado desde su primer momento por la circunstancia especial para la época de una coproducción en toda regla entre Italia y los Estados Unidos. El director Vittorio de Sica supo negociar con todo un carácter temperamental de los productores históricos del cine, el clásico David O. Selznick, el mismo de la superproducción "Gone with the wind", consiguió reunir para el rodaje a Montgomery Clift y a Jennifer Jones, que casualmente en aquellos momentos era la señora Selznick. Este drama amoroso no consiguió impresionar al público norteamericano, que calificaron la película como comercialmente insatisfactoria, donde Monty Clift aparece demasiado envejecido para la historia de amor fresca y extrovertida que se quiere narrar. Pero la crítica fue cruel con esta producción por que contradecía una de las épocas más castigadas por el puritanismo rancio que promulgaba la gran industria de Hollywood. Como producción con mano de obra europea, resultó mucho mejor valorada en las pantallas de nuestro continente, donde De Sica ya era considerado uno de los mejores escenógrafos y director de actores del cine italiano que estaba en su máximo apogeo. En realidad de Sica quería rodar, contando con el argumento original de Zavattini una pequeña historia acerca del enamoramiento de los dos personajes, pero los deseos de grandeza del gran Selznick eran difícil de satisfacer de esta forma. El melodrama intenso en el escenario de la estación de ferrocarril de Roma fue demasiado atrevido para la mentalidad norteamericana de la época, donde no podían aprobar semejante pretensión de adulterio. Allí se quedaron con una versión de 63 minutos, en Europa se estrenó la versión completa, sobre todo tras la restauración de la película hecha en 1983.

Vittorio de Sica nace el 7 julio de 1901 en Sora (Frosinone). Pasa su infancia en Nápoles, a los diez años se traslada a Roma donde realiza sus estudios de contabilidad. Desde el primer momento demostró una gran pasión por el teatro y a comienzos de 1922 entra a formar parte de la compañía de Tatiana Pavlova. Con veintiún años actúa por primera vez sobre el escenario. A partir de este momento comienza a realizar pequeños papeles hasta que comienza a ganar cierto prestigio entre el público. En la década de los años treinta se adentra en el mundo del cine, protagonizando películas como "Pero no es una cosa seria" o "Il nostro sogno". A finales de esta década empieza a trabajar como director. Coincidiendo con el desarrollo de la Segunda Guerra Mundial dirige "Il bambini ci guardano", una obra en la que se anticipa al neorrealismo. Dentro de este género es autor de "El ladrón de bicicletas" una de las obras maestras de la historia del cine italiano y por la que recibió un Oscar. También pertenecen a su filmografía obras como "Estación Termini", "Milagro en Milán" o "Matrimonio a la italiana

Por Fermín Giménez
Cine Club Universitario

FILMOGRAFÍA DE VITTORIO DE SICA

1939 - *Rose scarlatte, (Rosas escarlata)*
1940 - *Maddalena, zero in condotta*
1941 - *Teresa Venerdì, (Nacida en viernes)*
1941 - *Un garibaldino al convento*
1942 - *I bambini ci guardano, (Recuerdo de amor)*
1946 - *Sciuscià, (El limpiabotas)*
1946 - *La Porta del cielo, (La puerta del cielo)*
1948 - *Ladri di biciclette, (Ladron de bicicletas)*
1951 - *Miracolo a Milano, (Milagro en Milan)*
1952 - *Umberto D*
1953 - **Stazione Termini, (Estación Termini)**
1954 - *L'oro di Napoli*
1956 - *Il tetto, (El techo)*
1958 - *Anna di Brooklyn, (Ana de Brooklyn)*
1961 - *La ciociara*
1961 - *Il giudizio universale, (Juicio universal)*
1962 - *Boccaccio '70 (episodio "La riffa")*
1962 - *I sequestrati di Altona*
1963 - *Il boom, (El especulador)*
1963 - *Ieri, oggi, domani. (Ayer, hoy y mañana)* .
1964 - *Matrimonio all'italiana, (Matrimonio a la italiana)*
1966 - *Le streghe (episodio "Una sera come le altre")*
1966 - *Un mondo nuovo*
1966 - *Caccia alla volpe, (Tras la pista del zorro)*
1967 - *Sette volte donna, (Siete veces mujer)*
1968 - *Amanti, (Amantes)*
1970 - *I girasoli, (Los girasoles)*
1970 - *Il giardino dei Finzi-Contini, (El jardín de los Finzi Contini)*
1970 - *Le coppie (episodio "Il leone")*
1971 - *Dal referendum alla costituzione: Il 2 giugno (TV)*
1971 - *I cavalieri di Malta (TV)*
1972 - *Lo chiameremo Andrea, (Y cuando llegara Andres?)*
1973 - *Una breve vacanza, (Amargo Despertar)*
1974 - *Il viaggio, (El viaje)*